STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

23.066-1 Foltergütergesetz

Bundesgesetz über den Handel mit Foltergütern (Foltergütergesetz, FGG)

Loi sur les biens utilisés pour la torture

Loi fédérale sur le commerce des biens utilisés pour la torture (Loi sur les biens utilisés pour la torture, LBT)

Legge sugli strumenti di tortura

Legge federale sul commercio di strumenti di tortura (Legge sugli strumenti di tortura, LSTor)

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über das Eintreten

Abstimmung vom / Vote du: 03.12.2024 08:38:01

Binder-Keller	Marianne	+	AG
Bischof	Pirmin	+	SO
Broulis	Pascal	+	VD
Burkart	Thierry	+	AG
Caroni	Andrea	P	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Crevoisier Crelier	Mathilde	+	JU
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Friedli	Esther	+	SG
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	-	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Gössi	Petra	+	SZ
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Hurni	Baptiste	+	NE
Jositsch	Daniel	+	ZH

Juillard	Charles	+	JU
Maillard	Pierre-Yves	+	VD
Maret	Marianne	+	VS
Michel	Matthias	+	ZG
Moser	Tiana Angelina	+	ZH
Mühlemann	Benjamin	+	GL
Müller	Damian	+	LU
Poggia	Mauro	+	GE
Regazzi	Fabio	+	TI
Rieder	Beat	+	VS
Roth	Franziska	+	SO
Salzmann	Werner	0	BE
Schmid	Martin	+	GR
Schwander	Pirmin	-	SZ
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	=	TG
Stocker	Simon	+	SH
Vara	Céline	+	NE
Wasserfallen	Flavia	+	BE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / sì	41
-	Nein / non / no	2
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (Eintreten)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Schwander (Nichteintreten)